



St. Gregory the Great Church

144 West 90th Street New York, NY 10024-1202

Rectory Office (212) 724-9766 Rectory FAX (212) 579-3380

WEB: <http://www.stgregorymanhattan.com>

Clergy:

Msgr. Michael Crimmins

Pastor

Fr. Luis Pulido

Parochial Vicar

Fr. Jonathan C. Agbedo

In Residence

Fr. Joseph Darbouze

Pastor Emeritus

Rob Lyons

Deacon

Pastoral Team:

Adeline Dupiton

Susanna George

Anita Giscombe

Ed Grimm

Robert Hanning

William Jacqueline

Michael Mariani

Chris Miller

John Mooney

Peter Serritella

Jim Trainor

Christopher Wu

Staff:

St. Gregory School

Donna Gabella

Principal

José Vazquez

Vice Principal

(212) 362-5410

Fax (212) 362-5026

CCD

John Broderick

Dir. Religious

Education

(212) 724-9766

Director of Music:

Jim Trainor

Parish Office:

Gladys Tejada

Secretary

August 3, 2014

"Then the Lord said unto Moses, 'Behold I will rain bread from heaven for you, and the people shall go out and gather a certain rate every day, that I may test them, whether they will walk in my law, or not.' "

Exodus 16:4

Eighteenth Sunday in Ordinary Time

In this Sunday's gospel [Matthew 14:13-21], it is important to discern the role of the disciples. It is they whom Jesus asks to distribute the food to the multitude which had come to listen to him and who then were hungry. Jesus wants his disciples to be actively committed and to be his collaborators in his generosity and compassion. In the same way, God, in carrying out his plan of salvation, also has need of us. What he wants of us, as it was with the disciples, is to find us available as much as possible and to have us contribute out of what we are and what we have. The miracle of the multiplication of the loaves is the model of the miraculous action that takes place in the celebration of the Eucharist. The bread of the Word of God is distributed freely and in abundance. In the bread and wine which we present, fruits of the earth and work of human hands, Christ makes himself present and gives himself to all who wish to receive him.

Decimo Octavo Domingo del Tiempo Ordinario

El Evangelio de este Domingo (Mateo 14:13-21) nos indica que es importante comprender la función de los discípulos. Es a ellos a quien Jesús les pide que distribuyan la comida a la multitud que habían venido para oírlo, y que ahora tenían hambre. Jesús quería que los discípulos tomaran parte y que se comprometieran a colaborar en la generosidad y compasión. Jesús nos necesita para llevar a cabo su plan de salvación. Jesús desea que nosotros, igual que sus discípulos, seamos colaboradores. El milagro de la multiplicación del pan es el modelo de la acción milagrosa en la celebración de la Eucaristía. El pan es la palabra de Dios que se distribuye con mucha abundancia. Dios se hace presente en el pan y el vino, que son frutos de la tierra y trabajo de las manos humanas. Dios se hace presente y se ofrece a todos los que lo quieren recibir.

Dix-huitième dimanche du temps ordinaire

Dans l'évangile de ce dimanche (Matthieu 14: 13-21), il est important de discerner le rôle des disciples. C'est à eux que Jésus demande de distribuer la nourriture à ceux qui sont venus l'écouter et qui ont faim. Jésus tient à ce que ses disciples s'engagent activement et qu'ils soient ainsi les collaborateurs de sa générosité et de sa compassion. De même, dans la réalisation de son dessein de salut, Dieu tient aussi à avoir besoin de nous. Ce qu'il attend de nous, en tant que ses disciples, c'est notre disponibilité et l'apport de ce que nous avons et de ce que nous sommes. Le miracle de la multiplication des pains est le modèle de ce qui se réalise encore aujourd'hui dans la célébration de l'eucharistie. Le pain de la parole de Dieu est distribué en toute gratuité et en abondance. Dans le pain et le vin que nous présentons, fruits de la terre et de notre travail, le Christ se rend présent et se donne à tous ceux qui veulent le recevoir.

The crowds followed him. When it was evening the disciples [suggested] dismissing the crowd so they could buy food for themselves. Jesus said, "Give them food yourselves." They said, "All we have is five loaves and two fish." Ordering the crowds to sit down, he took the loaves and fishes, and looking up to heaven, he said the blessing, broke the loaves, gave them to the disciples to give them to the crowds. They all ate and were satisfied, and they picked up the fragments left over—twelve wicker baskets full. Those who ate were about five thousand men, not counting women and children.



© J. S. Paluch Co., Inc.

Schedule of Masses and Sacraments

WEEKEND

Saturday: 12 Noon (English)
5:30 PM Vigil (English)

Sunday Masses:

8:00 AM (English)
10:00 AM (Spanish)
11:30 AM (English)
1:00 PM (French)

DAILY

Monday - Wednesday - Friday
12 Noon -English

Tuesday - Thursday
9:00 AM - Spanish
12 Noon - English

Every Monday Miraculous Medal Novena
and Benediction after Noon Mass.

EXPOSITION OF THE BLESSED SACRAMENT

The Blessed Sacrament will be exposed on our altar on the first Thursday of the month from 12:30 to 5:00 p.m. for prayer and meditation. All are welcome to participate in this silent devotion.

FIRST FRIDAYS

Masses are at: 12 Noon (English) 7:00 PM (Spanish)

HOLY DAYS

There are usually at least two masses on holy days of obligation, but the times may vary. Consult page 3 of this Weekly Bulletin or phone the Rectory Office for mass times for any specific holy day.

SACRAMENT OF RECONCILIATION

Saturdays from 4:30 PM to 5:15 PM
Any time by appointment.

BAPTISMS

Call one month in advance.
Instruction required.

WEDDINGS

Arrangements must be made with priest at least six months in advance.

ANOINTING OF THE SICK

In cases of serious illness or advancing age, please call the Rectory to arrange a visit.

COMMUNION CALLS

Please call the Rectory to arrange a visit by a priest.



August 3rd is National Watermelon Day

NEW PARISHIONERS are welcomed at St. Gregory's Parish. If you wish to register, please fill out the coupon below, and drop it in the collection basket or send it to the rectory.

Name _____

Address _____ Apt # _____

Phone _____

2nd COLL'CT'N. TODAY FOR L.A. MISSIONS

A second collection will be taken at all this weekend's masses for the benefit of the Church's missions in Latin America. Most of the countries there are struggling with varying degrees of poverty and social upheaval. Your generous donation today will help the Church to re-establish its following in these once universally Christian places.

FREE CATHOLIC PRE-KINDERGARTEN IN N.Y.

The Archdiocese of New York announces a program of free universal pre-kindergarten classes intended for 4 year-olds in New York. We do not have all the details right now, but you are asked to phone ADNY's 24-hour bilingual "hotline" if you are interested. The ADNY number is 646-794-2885. Be sure to mention St. Gregory's School when you call.

AUGUST PARISH EVENTS

(i) Our Haitian parishioners are sponsoring a three-day bus pilgrimage to the holy sites of Ste. Anne de Beaupre and Cap de la Madeleine in Canada, taking place from Thursday, Aug. 14 to Sunday, Aug. 17. For more information or to sign up, phone Adeline (212-662-2691) or Flor (212-799-8445).

(ii) Our Cursillo de Cristiandad will hold a "Utrella de Campo" on Sunday, Aug. 17, at the Don Bosco Seminary in Haverstraw, N.Y. The transportation cost is \$20 per person. You may sign up with either Pedro Chavez, Eugenia Jimenez or Bernarda Bonilla.

(iii) On Friday, Aug. 22, starting at 6:00 p.m., St. Gregory's will observe Exposition of the Blessed Sacrament and a mass for our dearly departed, the souls in Purgatory, the aged and the terminally ill. A message board will be available on which you may place the names of loved ones. This is a parish-wide event intended for our three communities.

SAVE THE DATE- SEPT. 20—WALK FOR THE POOR

You can walk yourself. You can sponsor another parishioner's walk. Or you can do both. In any event, please consider taking part in our St. Vincent de Paul Society parish conference's Saturday, Sept. 20, annual "Friends of the Poor Walk" here on the West Side. The monies raised go to support the work of SVDPS for the poor of the Parish. Sign-up/ information sheets are available at the back of the church.

TRANSFORMATION / TRANSMUTATION

Last week, the writer was privileged to attend, at the Glimmerglass Opera in Cooperstown, N.Y. a performance of Richard Strauss's opera "Ariadne auf Naxos." While essentially comic in nature, the opera does have a serious message which is that, through the magical power of human art (here music), the human soul can be transformed into a higher, almost divine, state. The writer became struck by the resemblance of that message to the message of this week's feast of the Transfiguration of the Lord [Aug. 6]. The feast's message is that, through the power of God the Father, the divine nature of his Son is made known to human souls whose lives may then be transformed by that knowledge. It is not a profound resemblance—it's only a comic opera after all. But the correlation of the messages of the feast and the opera is to remind us that, through faith and the pursuit of higher things, we can glimpse the divine and transform our lives.

SEGUNDA COLECTA DE HOY

Es para las misiones de las iglesias de Latino América. Muchos de estos países tienen una variedad de dificultades que incluye pobreza y muchas deficiencias sociales. Por favor sean generosos en sus donaciones para ayudar a estos países en sus dificultades.

PRE-KINDER GRATIS EN N.Y.

La Arquidiócesis de Nueva York anuncia el programa universal de pre-kinder para niños de 4 años de edad. No tenemos todos los detalles del programa pero personas interesadas pueden llamar ADNY línea bilingüe 24 horas al día "hotline" para mas información. El numero de ADNY es 646-794-2885. No se olviden de mencionar la escuela de San Gregorio cuando hacen la llamada.

EVENTOS EN AGOSTO

(1) Nuestra comunidad Haitiana esta patrocinando una peregrinación de tres días a St Anne de Beaupre y Cap de la Madeleine en Canadá. El bus saldrá de enfrente de la iglesia el Jueves 14 de Agosto regresando el Domingo 17 de Agosto. Para mas información llamen a Adeline (212)662-2691 y a Flor al (212) 799-8445.

(2) El grupo de Cursillo de Cristiandad tendrá una "Utrella de Campo" el Domingo 17 de Agosto, en el Seminario de Don Bosco en Haverstraw, N. Y. El costo de transportación es \$20 por persona. Personas interesadas pueden ver a Pedro Chávez, Eugenia Jiménez o Bernarda Bonilla.

(3) El Viernes 22 de Agosto, comenzando a las 6:00p.m. tendremos la Exposición del Santísimo Sacramento y una misa para nuestros queridos difuntos, las almas del Purgatorio, los ancianos y personas enfermas. Tendremos un tablero disponible para poner los nombres de todas las personas por la cual estaremos orando. Este es un evento en el cual pedimos la participación de las tres comunidades.

GUARDEN LA FECHA 20 DE SEPT. CAMINATA PARA LOS POBRES

Usted puede hacer la caminata o puede patrocinar a un parroquiano que esta haciendo la caminata. O pueden hacer las dos cosas. El evento tendrá lugar el Sábado 20 de Septiembre patrocinado por la Sociedad de San Vicente de Paul "Caminata de los Amigos de los Pobres." Todo dinero colectado por la SVDPS es usado para ayudar a los pobres de la Parroquia. Hay hojas en la parte atrás de la iglesia con mas información.

TRANSFORMACION/TRANSMUTACION

La semana pasada tuve el privilegio de atender la representación teatral de Richard Strauss opera "Ariadne auf Naxos" en Glimmerglass Opera en Cooperstown, N.Y. El mensaje principal de la opera es que por el poder mágico del arte humano (la música), el alma humano puede ser transformado en casi un ser divino. Estuve muy sorprendido por este mensaje y me trajo a la mente el mensaje de la fiesta de esta semana de la Transfiguración del Señor. (Agosto 6). El mensaje de la fiesta es que por medio del poder de Dios el Padre, el mensaje divino del Hijo es conocido por las almas humanas y puede transformar sus vidas. El mensaje de la obra de teatro es muy parecida a esta transformación. Pero la relación del mensaje de la opera y la fiesta nos recuerda, que por medio de la fe podemos tener conocimiento de la divina transformación.



ANNOUNCED MASSES FOR THE WEEK

Sunday, August 3 Eighteenth Sunday in Ordinary Time

8:00 :

10:00 :Sagrado Coraón– Alicia Lopez & Para Ortiz (dec.)

11:30 : Gloria Espino & deceased members of the Espino Family

1:00 :

Monday, August 4

12:00 : Kathy Roberts

Tuesday, August 5

9:00 : José Santana e Irene Alies

12:00 : Silvia& Antonio Marquis, Ena Davis,
Eduardo Perel, Michael Marquis

Wednesday August 6 Transfiguration of the Lord

12:00 : Silvia& Antonio Marquis, Ena Davis,
Eduardo Perel, Michael Marquis

Thursday, August 7

9:00 : Maria Victoria de la Cruz

12:00 : Celia Forsyth

Friday August 8 St. Dominic

12:00 :

Saturday, August 9

12:00 :

5:30 Special Intention

READINGS FROM THE LECTIONERY

8/4 Jer 28:1-17

Mt 14:22-36 (407)

8/5 Jer 30:1-2, 12-15, 18-22

Mt 14:22-36 (408)

8/6 Dn 7:9-10, 13-14

Mt 17:1-9 (614)

8/7 Jer 31:31-34

Mt 16:13-23 (410)

8/8 Na 2:1, 3; 3:1-3, 6-7

Mt 16:24-28 (411)

8/9 Hb 1:12 — 2:4

Mt 17:14-20 (412)

PRAY FOR/RECE POR/PRIEZ POUR

This is the list of the sick whom we remember in our prayers. Please notify the Rectory of any corrections, deletions or additions that you require.

Anthony Alexander, Buenaventura Almonte, Collette Austin,
Alicia Becerra, Dorise Black, Roger Bresnahan, Josefa Brito,
Miriam Burns, Jose Cabrera, Anthony Carreras, Alexandra
Castillo, Teolina Cepeda, Christina Coger, Josefina Colkosz, Paula
Corredor, Kyle Carbbe, Ernesto Carrera, Roberto Colon, Patricia
Collar, Ted Collar, Emmanuella Constant, Leonie Constant,
Candita de la Cruz, Maria Cruz, Edna Curley, Elba De Jesus,
Migdalia De Jesus, Elizabeth Dillon, Lidia Estrella, Florence
Feaster, Patricia Flannery, Maria Fontan, Porcia Fontilus, Eileen
Ford, Violeta Gomez, Rosa Gonzalez, Yolanda Gorrasi, Jacqueline
Graham, Aparecida Guimaraes, Luis Carlos Guimaraes, Sonia M.
Guimaraes, Michael Holohan, Loretta Hosein, Marie Innocent,
Barbara Jones, Ivonne Kennedy, Hebert Laurent, Mr. Louks,
Anthony Mahn, Michael Manucci, Ina Martinez, Lili Maury,
Juanita Martinez, Lucy Martinez, Ruben Mayen, Kenneth
McGahren, Jeanne McGahren, Juan Medina, Isabelle Moldovan,
Maria Morales, Helen Murray, Wanda Napolitano, Kervin
Narsisse, Ralph Nicolas, John Omelia, Domingo & Nancy Ortiz,
Simmilian Paul, Stephen Paul, Maria Pinedo, Cyril Pinto, Rose
Pizzuli, Denise Price, Katrina Rabey, Santa Richardson-Castillo,
Thomas Squires Sr., Melina Mae Ridgeway, Aida Robles,
Mrs. Rose, Casiano Rodríguez, Evelyn Rodríguez, Maria
Rodríguez, Otilia Rodriguez, Nidia Rosario, Richard Safire, Anne
Sayers, Joan Shea, Marvin Seldin, Carmen Simon, Paula Solis,
Carolyn Stewart, Stephen M. Stewart, J. P. Sullivan, Ana Torres,
Regina Trinidad, Maeyle Vargas, Joseph Yelagin.

WEEKLY ACTIVITIES

SUNDAY:

Coffee Hour after 10 AM Mass	11:00 AM
Ultreya	11:30 PM

MONDAY:

A.A. (Alcoholics Anonymous)	4:00 PM
Legion of Mary (Spanish)	5:30 PM
Faith Sharing Group	3rd Monday 7:30PM
Christian Meditation	6:30 PM

TUESDAY:

A.A.	4:00 PM
Food Pantry	3:30 PM

WEDNESDAY:

Spanish Bible Class	7:00 PM
A.A.	4:00 PM

THURSDAY:

Exposition of the Blessed Sacrament	12:30—5:00 PM
Charismatic Prayer (Spanish)	7:00PM

FRIDAY:

Coronilla - Divina Misericordia	3:00 PM
A.A.	4:00 PM

SATURDAY:

A.A.	1:00 PM
A.A.	2:30 PM
Prayer Meeting (French)	7:00—9:00 PM

Parish Finances

Maybe last weekend, many of our parishioners were at the beach at Coney Island or riding a bike in Central Park because they certainly were not in the pews at St. Gregory's. Consequently, the weekend [7/27] collection amounted to only **\$4,877**, a big \$3,000 beneath our weekly goal. Yet we have faith that our vacationing parishioners, together with our "stay-at-homes," will pick up the slack as Autumn arrives. But start now !

Finanzas Parroquiales

Quizás la semana pasada muchos de nuestros parroquianos se encontraban en la playa en Coney Island o montando sus bicicletas en Central Park, porque lo cierto es que no se encontraban aquí en San Gregorio. Será esta la razón por la cual nuestra colecta de la semana pasada (Julio 27) solo fue **\$4,877**, que fue un total de \$3,000 menos de nuestra meta semanal. Tenemos fe que nuestros parroquianos que se encontraban ausentes juntos con los "que se quedaron en sus casas" puedan aumentar nuestra colecta antes de que venga el invierno.